



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 400]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 8 2013/श्रावण 17, 1935

No. 400]

NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 8, 2013/SRAVANA 17, 1935

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 8 अगस्त, 2013

सं. 18/2013-सीमा शुल्क (ए डी डी)

सा.का.नि. 538(अ).— जहां कि नामित प्राधिकारी, चाइना पी आर, इंडोनेशिया और श्रीलंका (जिसे इसके बाद संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यातित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे इसके बाद उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम भी कहा गया है) की पहली अनुसूची के अध्याय-44 के अंतर्गत वर्गीकृत इन्सुलेशन बोर्डों, लैमिनेटेड फाइबर बोर्डों और ऐसे बोर्डों को छोड़कर जो रेजिन या अन्य ऑर्गेनिक पदार्थों द्वारा बांडेड नहीं हैं, 6 मिमि से कम की मोटाई के रेजिन या अन्य ऑर्गेनिक पदार्थों से बांडेड लकड़ी या लिगनस फाइबर बोर्डों (जिसे इसके बाद संबद्ध माल कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1 दिनांक 23 जुलाई, 2012 को प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष सं.14/29/2010-डीजीएडी, दिनांक 23 जुलाई, 2012 में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि:-

(क) संबद्ध देश से भारत को संबद्ध माल का निर्यात उनके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया था;

(ख) घरेलू उद्योग को संबद्ध माल पर वास्तविक क्षति हुई थी;

(ग) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई थी और यह क्षति संबद्ध देश से उदगमित या निर्यातित पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किए गए संबद्ध माल के आयातों पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी।

और जहां कि नामित प्राधिकारी के उपर्युक्त प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर, केन्द्रीय सरकार ने भारत के राजपत्र, असाधारण, के भाग-II, खंड-3, उपखंड-(i) में दिनांक 21 सितम्बर, 2012 की सा.का.नि.सं० 710 (अ) द्वारा प्रकाशित वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) में भारत सरकार की अधिसूचना सं. 43/2012-सीमाशुल्क (एडीडी), दिनांक 21 सितम्बर, 2012 द्वारा अनंतिम प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित किया था;

और जहां कि, नामित प्राधिकारी भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-1, दिनांक 10 मई, 2013 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष सं. 14/29/2010-डीजीएडी, 10 मई, 2013 द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचा है कि:-

- (i) विचाराधीन उत्पाद संबद्ध देशों से भारत को संबद्ध सामान्य कीमतों से कम पर निर्यात किया गया है, अतः परिणामस्वरूप संबद्ध देशों से संबद्ध माल का पाटन हुआ;
- (ii) घरेलू उद्योग को संबद्ध माल पर वास्तविक क्षति हुई थी; और
- (iii) घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति हुई थी और यह क्षति संबद्ध देश से उदगमित या निर्यातित पाटित आयातों के कारण हुई थी ।

और संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किए गए संबद्ध माल के आयातों पर निश्चयात्मक प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी।

अतः, अब सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियमावली, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 की धारा 9क की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय सरकार, नामित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, संबद्ध मालों पर, जोकि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के शीर्ष/उप शीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, के अंतर के बराबर दर पर निर्णायक प्रतिपादन शुल्क अधिरोपित करती है, जोकि उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है:-

तालिका

क्रम सं.	शीर्ष/ उप-शीर्ष	माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	धन-राशि	इकाई	मुद्रा
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	4411*	इन्सुलेशन बोर्ड, लेमिनेटेड फाइबर बोर्ड और मोल्डेड डोट स्किन तथा ऐसे बोर्डों को छोड़कर जो रेजिन या अन्य ऑर्गेनिक पदार्थों द्वारा बाँडेड नहीं हैं, 2 मिमि से अधिक और 6 मिमि से कम की मोटाई के रेजिन या अन्य ऑर्गेनिक पदार्थों से बाँडेड लकड़ी या लिगनस फाइबर के बोर्ड	चाइना पी आर	चाइना पी आर	कोई	कोई	407.1 4	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
2	वही	वही	संबद्ध देशों के अलावा कोई देश	चाइना पी आर	कोई	कोई	407.1 4	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
3	वही	वही	चाइना पी आर	संबद्ध देशों के अलावा कोई देश	कोई	कोई	407.1 4	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
4	वही	वही	इंडोनेशिया	इंडोनेशिया	पीटी सुमात्रा प्राइमा फाइबर बोर्ड	पीटी सुमात्रा प्राइमा फाइबर बोर्ड	338.8 6	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
5	वही	वही	इंडोनेशिया	इंडोनेशिया	क्र.सं.4 पर संयोजन के अलावा कोई		351.3 4	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर

6	वही	वही	संबद्ध देशों के अलावा कोई देश	इंडोनेशिया	कोई	कोई	351.9 6	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
7	वही	वही	इंडोनेशिया	संबद्ध देशों के अलावा कोई देश	कोई	कोई	351.9 6	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
8	वही	वही	मलेशिया	मलेशिया	मैसस सेगमैट पैनल बोर्डस एसडीएन. बीएचडी.	मैसस सेगमैट पैनल बोर्डस एसडीएन. बीएचडी.	318.9 9	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
9	वही	वही	मलेशिया	मलेशिया	मैसर्स एवरग्रीन फाइबरबोर्ड बेरहद(ईएफ बी)/ मैसर्स एवरग्रीन फाइबरबोर्ड(जेबी) एसडीएन. बेरहद(ईजे बी)	मैसर्स एवरग्रीन फाइबरबोर्ड बेरहद(ईएफ बी)/ मैसर्स एवरग्रीन फाइबरबोर्ड(जेबी) एसडीएन. बेरहद(ईजे बी)	321.5 6	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
10	वही	वही	मलेशिया	मलेशिया	क्र.सं.8 एवं 9 पर संयोजन के अलावा कोई		341.9 1	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
11	वही	वही	संबद्ध देशों के अलावा कोई देश	मलेशिया	कोई	कोई	341.9 1	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
12	वही	वही	मलेशिया	संबद्ध देशों के अलावा कोई देश	कोई	कोई	341.9 1	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
13	वही	वही	श्रीलंका	श्रीलंका	मैसर्स मरबोक एमडीएफ लंका(प्राइवेट)	मैसर्स मरबोक एमडीएफ लंका(प्राइवेट)	315.0 0	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर

					लिमिटेड	लिमिटेड			
14	वही	वही	श्रीलंका	श्रीलंका	क्र.सं.13 पर संयोजन के अलावा कोई		329.4 0	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
15	वही	वही	श्रीलंका	संबद्ध देशों के अलावा कोई देश	कोई	कोई	329.4 0	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर
16	वही	वही	संबद्ध देशों के अलावा कोई देश	श्रीलंका	कोई	कोई	329.4 0	क्यूबिक मीटर (एम3)	अमेरिकी डॉलर

स्पष्टीकरण - 1. इस अधिसूचना के उद्देश्य से, ऐसे प्रतिपादन शुल्क की गरिमा के प्रयोजन में लागू विनिमय दर वही दर होगी जो भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना, जिसे सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 में प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए समय-समय पर जारी किया जाता है, में विनिर्दिष्ट हो और विनिमय की इस दर के करते हुए समय-समय पर जारी किया जाता है, में विनिर्दिष्ट हो और विनिमय की इस दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जोकि उक्त अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख हो।

2. इस अधिसूचना के अंतर्गत लगाया गया प्रतिपादन शुल्क सरकारी राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन की तारीख से 18 वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अतिक्रमण नहीं किया जाता है) लागू रहेगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

[फा. सं. 354/140/2012-टी आर यू]

राजकुमार दिग्विजय, अवर सचिव

3474 47/13-2

MINISTRY OF FINANCE**(Department of Revenue)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 8th August, 2013

No. 18/2013-Customs (ADD)

G.S.R. 538(E).— Whereas, in the matter of resin or other organic substances bonded wood or ligneous fibre boards of thickness below 6mm, except insulation boards, laminated fibre boards and boards which are not bonded either by resin or other organic substances (hereinafter referred to as the subject goods), classified within Chapter 44 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) (hereinafter referred to as the Customs Tariff Act), originating in, or exported from, China PR, Indonesia, Malaysia and Sri Lanka (hereinafter referred to as the subject countries) and imported into India, the Designated Authority *vide* its preliminary findings No. 14/29/2010-DGAD, dated the 23rd July, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 23rd July, 2012, had come to the conclusion that –

- (a) the subject goods had been exported to India from the subject countries below their normal value, thus resulting in dumping of the subject goods;
 - (b) the domestic industry had suffered material injury in respect of subject goods;
 - (c) the material injury to the domestic industry has been caused by the dumped imports of the subject goods from subject countries;
- and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on the imports of subject goods, originating in, or exported from, the subject countries;

And whereas on the basis of the aforesaid preliminary findings of the Designated Authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty, *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 43/2012-Customs(ADD), dated the 21st September, 2012, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section(i), *vide* number G.S.R. 710(E), dated the 21st September, 2012;

And whereas the Designated Authority *vide* its final findings No. 14/29/2010-DGAD, dated 10th May, 2013, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 10th May, 2013 has come to the conclusion that –

- (i) the product under consideration has been exported to India from the subject countries below the associated normal values, thus resulting in dumping of the subject goods from the subject countries;
- (ii) the domestic industry has suffered material injury in respect of the subject goods; and
- (iii) the material injury to the domestic industry has been caused by the dumped imports of the subject goods from the subject countries.

and has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of the subject goods, originating in or exported from the subject countries;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975, read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes definitive anti-dumping duty on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under the heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), and exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), and exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the difference between the amount as specified in the corresponding entry in column (8) and the landed value, in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9) of the said Table:-

3474 45/13-3

TABLE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Sl. No.	Heading / Sub-heading	Description of goods	Country of Origin	Country of Export	Producer	Exporter	Amount	Unit	Currency
1	4411*	Resin or other organic substances bonded wood or ligneous fibre boards of thickness more than 2mm and below 6mm, except insulation boards, laminated fibre boards, Moulded Door Skins, and boards which are not bonded either by resin or other organic substances.	China PR	China PR	Any	Any	407.14	Cubic Meter (M3)	US \$
2	do	do	Any country other than the subject countries	China PR	Any	Any	407.14	Cubic Meter (M3)	US \$
3	do	do	China PR	Any country other than the subject countries	Any	Any	407.14	Cubic Meter (M3)	US \$
4	do	do	Indonesia	Indonesia	Pt Sumatera Prima Fibreboard	Pt Sumatera Prima Fibreboard	338.86	Cubic Meter (M3)	US \$
5	do	do	Indonesia	Indonesia	Any other than combination at Sr. No. 4		351.34	Cubic Meter (M3)	US \$
6	do	do	Any country other than the subject countries	Indonesia	Any	Any	351.96	Cubic Meter (M3)	US \$

7	do	do	Indonesia	Any country other than the subject countries	Any	Any	351.96	Cubic Meter (M3)	US \$
8	do	do	Malaysia	Malaysia	M/s Segamat Panel Boards Sdn.Bhd.	M/s Segamat Panel Boards Sdn.Bhd.	318.99	Cubic Meter (M3)	US \$
9	do	do	Malaysia	Malaysia	M/s Evergreen Fibreboard Berhad(EFB) / M/s Evergreen Fibreboard(J B) Sdn. Berhad(EJB)	M/s Evergreen Fibreboard Berhad(EFB) / M/s Evergreen Fibreboard(J B) Sdn. Berhad(EJB)	321.56	Cubic Meter (M3)	US \$
10	do	do	Malaysia	Malaysia	Any other than combination at Sr. Nos. 8 & 9		341.91	Cubic Meter (M3)	US \$
11	do	do	Any country other than the subject countries	Malaysia	Any	Any	341.91	Cubic Meter (M3)	do
12	do	do	Malaysia	Any country other than the subject countries	Any	Any	341.91	Cubic Meter (M3)	US \$
13	do	do	Sri Lanka	Sri Lanka	M/s Merbok MDF Lanka(Private) Limited	M/s Merbok MDF Lanka(Private) Limited	315.00	Cubic Meter (M3)	US \$
14	do	do	Sri Lanka	Sri Lanka	Any other than combination at Sr. No.13		329.40	Cubic Meter (M3)	US \$
15	do	do	Sri Lanka	Any country other than the subject countries	Any	Any	329.40	Cubic Meter (M3)	US \$
16	do	do	Any country other than the subject countries	Sri Lanka	Any	Any	329.40	Cubic Meter (M3)	US \$

Note: 1. For the purpose of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, under section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

Note: 2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of 18 months (unless revoked, amended or superseded earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be payable in Indian currency.

[F. No. 354/140/2012-TRU]

RAJ KUMAR DIGVIJAY, Under Secy.